

## かけがえのない時間をありがとう！

ALT ガブリエルさんが退任

昨年7月に本町のALTとして着任し、“ガビー”の愛称で親しまれていた、ガブリエル・エリザベス・リードさん(25=アメリカ・カリフォルニア州)が7月末に退任しました。

ガブリエルさんからのメッセージ

湯前で一年間過ごさせていただき、ありがとうございました。この町は美しく、住民も優しく、学校の先生たちと働くのも大好きで、生徒たちは私に多くの楽しみをもたらしてくれました。湯前に住んだことで、自分がどれほど日本で暮らすことが好きなのか、気づくことができました。私は日本語を勉強するために、日本のある学校に通うことを決断しました！湯前に住むことができ、とても感謝しています。大好きな湯前は私にとって、日本の最初の故郷です！この1年間は私にとってかけがえのない時間であり、人生の貴重な経験となりました。私にとって熊本はとても特別な場所です。将来、ふたたび湯前を訪れるときを楽しみにしています！ ガビー



住民や生徒に感謝を告げ、さらに日本語の勉強に励むガブリエルさん

*Yunomae, thank you for one year! This town is beautiful, the people are kind, I love working with the teachers, and the students bring me so much joy! Yunomae has also shown me how much I love living in Japan. Because of this, I've decided to further my education in Japan, and go to school to study Japanese! I am so grateful that I got to live in Yunomae. I love it here, and this is my very first home in Japan! I will always treasure the irreplaceable experiences that I have had over the last year. I think Kumamoto is a very special place, and I look forward to coming back to visit in the future!*

## SPORTS B&G 海洋センターだより

### 楽しくスポーツ交流しませんか？

#### 第54回秋季球技大会

大会と練習で、地区・町の皆さんと交流し、楽しい球技大会にしましょう。



■期 日

9月2日(日)

〔全種目〕

午前8時30分開会

■種目と会場・参加条件

| 種 目                         | 会 場                         | 参加条件                |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------------|
| バレーボール                      | 小学校体育館(開・閉会式)<br>中学校体育館     | 本町在住の一般男女<br>(学生除く) |
| ソフトバレーボール                   | B&G 海洋センター体育館               | 本町在住の一般女性<br>(学生除く) |
| グラウンドゴルフ<br>(雨天時:ニチレクボール体験) | 町民グラウンド<br>(雨天時:改善センター大集会場) | 小学4年生以上             |

お問い合わせ

B&G 海洋センター TEL0966-43-4555

## クスツと笑いがこみ上げる楽しい漫画を募集中

### 第27回那須良輔風刺漫画大賞作品

■募集期間

9月15日(土)まで ※当日消印有効

■部門

○一般部門(高校生以上)

○ジュニア部門(中学生以下)

※ジュニア部門は「幼児・小学生」「中学生」の2クラスで選考

■賞

【一般部門】

那須良輔大賞 1点 50万円

審査員特別賞 1点 10万円 ほか

【ジュニア部門】

那須良輔大賞(中学生) 1点 図書カード3万円

湯前町長賞(小学生) 1点 図書カード2万円 ほか

■応募・お問い合わせ

〒868-0621 熊本県球磨郡湯前町 1834 番地 1

湯前中央公民館(湯前まんが美術館) TEL0966-43-2050 FAX0966-43-3373

※くわしくは湯前まんが美術館ホームページ(<http://yunomae-manga.com/>)をご覧ください



## 湯前ぶどう祭り&焼酎蔵祭りの 出店者を募集します

■日 時 8月18日(土) 午後6時～午後9時

■場 所 農村環境改善センター

■内 容 ブドウの直売やスイーツ販売、きき酒、  
焼酎銘柄当てなど各種イベント

■抽選券付バザー券 湯～とぴあで販売中

【出展者募集】

■対 象 者 町内に住んでいる人

■申込方法 湯～とぴあにある「出店申込書」を提出

■出 店 料 湯前町観光物産協会員 1000円

〃 非会員 2000円

■許可条件 食品を販売するときは、必ず保健所に臨時営業許可の申請を行うこと

■出店者説明会 日時:8月14日(火)午後7時 場所:湯～とぴあ

■申込締切 8月10日(金)

■申 込 先 ぶどう祭り実行委員会(湯前町観光物産協会内 TEL0966-43-4143)

